

Drodzy Rodzice, Dziadkowie i Opiekunowie!

Pakiet edukacyjny *GWIAZDKA Z NIEBA* adresowany jest do dzieci dwujęzycznych w wieku od 1 do 3 lat, które swoją pierwszą przygodę z językiem polskim rozpoczynają w warunkach domowych w otoczeniu obcokulturowym i obcojęzycznym. Proces uczenia się języka polskiego dzieci dwujęzycznych przebiega w tych warunkach inaczej niż u ich rówieśników mieszkających i uczących się języka ojczystego w Polsce. Przystawianie języka polskiego przez dzieci przebywające poza granicami Polski jest też o wiele bardziej skomplikowane. Wymaga ono w pierwszej kolejności zadeklarowania się przynajmniej jednej osoby: rodzica, jednego z dziadków lub opiekunów, do konsekwentnego komunikowania się z dzieckiem wyłącznie w języku polskim, a następnie – w kolejnych etapach rozwoju (lata 4+) – zapewnienia dziecku możliwości systematycznego poznawania i pogłębiania całego systemu języka.

Ze względu na ogromne zróżnicowanie umiejętności dzieci z przedziału wiekowego 1–3 lata, wynikające z naturalnego rozwoju, jak i indywidualnych predyspozycji, proponujemy, aby pierwszy etap przygody z językiem polskim rozpocząć od zabawy z głównymi komponentami tj. książką *GWIAZDKA Z NIEBA. Polskie rymowanki i piosenki dla dzieci dwujęzycznych* (wraz z płytą CD) oraz maskotką.



Bohaterką książki jest Gwiazdka, która przylatuje w odwiedziny do dziecka z nieba swą rakieta i spędza z nim na wspólnej zabawie cały dzień. Uśmiechnięta postać Gwiazdki ma pobudzić wyobraźnię dziecka oraz wywołać u niego pozytywne emocje związane z językiem polskim. W dziesięciu rozdziałach poznajemy poszczególne pory dnia dziecka oraz Gwiazdki. Historie przedstawione są w licznych rymowankach i melodyjnych, łatwych do zaśpiewania piosenkach. Większości tekstów zawiera elementy dźwiękonaśladowcze zalecane przez logopedów jako element wspierający rozwój mowy dziecka. W prezentowanych tekstach nie rezygnujemy również z charakterystycznych dla języka polskiego zdrobnień, jednocześnie w ZESZYCIE ĆWICZEŃ pojawiają się ich pełne formy. Tak więc od samego początku dziecko ma możliwość poznania obu wariantów słów. Wszystkie rymowanki i piosenki zostały nagrane na płytę CD. Zamieszczone przy każdym tekście ikonki informują o możliwych do przeprowadzenia aktywnościach językowych. Mogą one służyć rodzicowi jako drogowskaz w pracy z książką lub stać się inspiracją do własnych pomysłów na zabawy językowe z dzieckiem.



Tu słuchamy rymowanki.

Nagrania odsłuchujemy z dzieckiem możliwie często (najlepiej codziennie), również podczas wykonywania innych czynności w ciągu dnia. W ten sposób dziecko osłuchuje się z językiem polskim i przyswaja słownictwo związane z danym tematem. Zachęcamy rodziców do głośnego czytania/recytowania dziecku tekstów z książki, ponieważ ma to szczególną wartość emocjonalną. Z czasem dziecko zacznie je powtarzać i w końcowym efekcie pozna ulubione wierszyki na pamięć.



Tu słuchamy piosenki.

Z nagraniami piosenek postępujemy podobnie jak z rymowankami. Dodatkowo tam, gdzie tekst piosenki na to pozwala, bawimy się razem z dzieckiem, wprowadzając elementy ruchu, tańca, rytmicznych oklasków czy naśladowania głosów zwierząt.



Tu bawimy się z Gwiazdką.

Pojawienie się maskotki Gwiazdki powinno być dla dziecka sygnałem, że teraz mówimy po polsku. Wprowadzenie jej do zabawy pozwala na zmianę perspektywy, a rodzic, odgrywa-

jąc rolę Gwiazdki, może każdorazowo modulować głos, zmieniać intonację. Pamiętajmy, że dziecko tylko wtedy da się zaprosić do powtarzania, naśladowania, odgrywania ról, śpiewania, jeżeli może naśladować rodzica.



Tu rozmawiamy.

Każda zamieszczona w książce ilustracja może posłużyć do poznawania nowych słów, nazywania osób i przedmiotów oraz zadawania prostych pytań i udzielania na nie odpowiedzi. Jest też dobrą okazją do opowiadania dziecku wymyślonych przez siebie historyjek, które będą nawiązywać do sytuacji zaprezentowanych w poszczególnych rozdziałach.

Moment rozpoczęcia pracy i zabawy z pozostałymi komponentami Pakietu, tzn. z ZESZYTEM ĆWICZEŃ, KOLOROWANKĄ, PIOSENKAMI GWIAZDKI I PLAKATEM, pozostawiamy do decyzji rodziców, którzy najlepiej są w stanie ocenić, kiedy dziecko jest już gotowe do wykonania zadań utrwalających i poszerzających słownictwo.

ZESZYT ĆWICZEŃ wraz z płytą CD

ZESZYT ĆWICZEŃ, podobnie jak książka, składa się z 10 rozdziałów. W każdym z nich wyodrębniona została strona, która zawiera informacje przeznaczone dla rodziców. Wskazówki i porady ujęte zostały w trzy bloki tematyczne:

Gwiazdka uczy – podajemy tu słowa aktywnie poznawane przez dziecko w danym rozdziale;

Gwiazdka radzi – podpowiadamy, jak wspierać rozwój mowy dziecka dwujęzycznego oraz prezentujemy pomysły na kreatywne zabawy;

